



Information for parents Summer 2025 at the Centre d'intégration communautaire jeunesse (CICJ)

To all parents,

The Montreal-area Military Family Resource Centre offers its clients a bilingual animation service at 40 rue La Vérendrye in Saint-Hubert. The animators have planned a variety of activities for youngsters for all the weeks they are open this summer.

To ensure that the days run smoothly, this document sets out the main information you need to know to ensure that CICJ activities run smoothly.

Customers

Only children aged 5 (attending school) to 12 from military or veteran families can access the Youth Community Integration Center service.

Cost

Activities are free of charge

Schedule

- From June 25, 2025 to August 15, 2025, Tuesday to Thursday.
- The CICJ is open from 8:30am to 12:00pm and from 1:00pm to 4:00pm.
- Lunchtime is not covered.

- Registration is mandatory on the MFRC portal: crfmmfrcmtl.ca
- Priority is given to children aged 5 to 12 registered on the portal (registration is compulsory).
- The registration form must be filled in and brought in before the start of the first attendance at CICJ. All information must be completed.











Homeward bound

- It is important to indicate on the registration form whether the young person can leave alone or must wait for the parent to return home.
- It is also necessary to indicate on the form whether the young person can return home at any time during the period, or whether he or she must wait until the end of the activity period.

Children's personal items

No personal items from home may be brought to the MFRC, other than those meeting essential needs, such as :

- Rucksack
- Hat
- Water bottle
- Snack (peanut- and nut-free)
- Sun cream
- Mosquito repellent
- Bathing suit and towel
- Plastic bag (to put wet items back in the bag)
- Jacket or coat
- Helmet (if cycling)
- Epipen (if allergic)
- Change of clothes
- Sunglasses (as needed)

Don't forget to identify your child's equipment.

The MFRC is not responsible for the loss or breakage of personal items brought to the CICJ.











FOR MORE INFORMATION

Saint-Jean-sur-Richelieu: 450 358-7099 ext. 6810 Saint-Hubert: 450 462-8777 ext. 7955











Information for parents Summer 2025 at the Centre d'intégration communautaire jeunesse (CICJ)

To all parents,

The Montreal-area Military Family Resource Centre offers its clients a bilingual animation service at 40 rue La Vérendrye in Saint-Hubert. The animators have planned a variety of activities for youngsters for all the weeks they are open this summer.

To ensure that the days run smoothly, this document sets out the main information you need to know to ensure that CICJ activities run smoothly.

Customers

Only children aged 5 (attending school) to 12 from military or veteran families can access the Youth Community Integration Center service.

Cost

Activities are free of charge

Schedule

- From June 25, 2025 to August 15, 2025, Tuesday to Thursday.
- The CICJ is open from 8:30am to 12:00pm and from 1:00pm to 4:00pm.
- Lunchtime is not covered.

- Registration is mandatory on the MFRC portal: crfmmfrcmtl.ca
- Priority is given to children aged 5 to 12 registered on the portal (registration is compulsory).
- The registration form must be filled in and brought in before the start of the first attendance at CICJ. All information must be completed.











Homeward bound

- It is important to indicate on the registration form whether the young person can leave alone or must wait for the parent to return home.
- It is also necessary to indicate on the form whether the young person can return home at any time during the period, or whether he or she must wait until the end of the activity period.

Children's personal items

No personal items from home may be brought to the MFRC, other than those meeting essential needs, such as :

- Rucksack
- Hat
- Water bottle
- Snack (peanut- and nut-free)
- Sun cream
- Mosquito repellent
- Bathing suit and towel
- Plastic bag (to put wet items back in the bag)
- Jacket or coat
- Helmet (if cycling)
- Epipen (if allergic)
- Change of clothes
- Sunglasses (as needed)

Don't forget to identify your child's equipment.

The MFRC is not responsible for the loss or breakage of personal items brought to the CICJ.











FOR MORE INFORMATION

Saint-Jean-sur-Richelieu: 450 358-7099 ext. 6810 Saint-Hubert: 450 462-8777 ext. 7955











Information for parents Summer 2025 at the Centre d'intégration communautaire jeunesse (CICJ)

To all parents,

The Montreal-area Military Family Resource Centre offers its clients a bilingual animation service at 40 rue La Vérendrye in Saint-Hubert. The animators have planned a variety of activities for youngsters for all the weeks they are open this summer.

To ensure that the days run smoothly, this document sets out the main information you need to know to ensure that CICJ activities run smoothly.

Customers

Only children aged 5 (attending school) to 12 from military or veteran families can access the Youth Community Integration Center service.

Cost

Activities are free of charge

Schedule

- From June 25, 2025 to August 15, 2025, Tuesday to Thursday.
- The CICJ is open from 8:30am to 12:00pm and from 1:00pm to 4:00pm.
- Lunchtime is not covered.

- Registration is mandatory on the MFRC portal: crfmmfrcmtl.ca
- Priority is given to children aged 5 to 12 registered on the portal (registration is compulsory).
- The registration form must be filled in and brought in before the start of the first attendance at CICJ. All information must be completed.











Homeward bound

- It is important to indicate on the registration form whether the young person can leave alone or must wait for the parent to return home.
- It is also necessary to indicate on the form whether the young person can return home at any time during the period, or whether he or she must wait until the end of the activity period.

Children's personal items

No personal items from home may be brought to the MFRC, other than those meeting essential needs, such as :

- Rucksack
- Hat
- Water bottle
- Snack (peanut- and nut-free)
- Sun cream
- Mosquito repellent
- Bathing suit and towel
- Plastic bag (to put wet items back in the bag)
- Jacket or coat
- Helmet (if cycling)
- Epipen (if allergic)
- Change of clothes
- Sunglasses (as needed)

Don't forget to identify your child's equipment.

The MFRC is not responsible for the loss or breakage of personal items brought to the CICJ.











FOR MORE INFORMATION

Saint-Jean-sur-Richelieu: 450 358-7099 ext. 6810 Saint-Hubert: 450 462-8777 ext. 7955











Information for parents Summer 2025 at the Centre d'intégration communautaire jeunesse (CICJ)

To all parents,

The Montreal-area Military Family Resource Centre offers its clients a bilingual animation service at 40 rue La Vérendrye in Saint-Hubert. The animators have planned a variety of activities for youngsters for all the weeks they are open this summer.

To ensure that the days run smoothly, this document sets out the main information you need to know to ensure that CICJ activities run smoothly.

Customers

Only children aged 5 (attending school) to 12 from military or veteran families can access the Youth Community Integration Center service.

Cost

Activities are free of charge

Schedule

- From June 25, 2025 to August 15, 2025, Tuesday to Thursday.
- The CICJ is open from 8:30am to 12:00pm and from 1:00pm to 4:00pm.
- Lunchtime is not covered.

- Registration is mandatory on the MFRC portal: crfmmfrcmtl.ca
- Priority is given to children aged 5 to 12 registered on the portal (registration is compulsory).
- The registration form must be filled in and brought in before the start of the first attendance at CICJ. All information must be completed.











Homeward bound

- It is important to indicate on the registration form whether the young person can leave alone or must wait for the parent to return home.
- It is also necessary to indicate on the form whether the young person can return home at any time during the period, or whether he or she must wait until the end of the activity period.

Children's personal items

No personal items from home may be brought to the MFRC, other than those meeting essential needs, such as :

- Rucksack
- Hat
- Water bottle
- Snack (peanut- and nut-free)
- Sun cream
- Mosquito repellent
- Bathing suit and towel
- Plastic bag (to put wet items back in the bag)
- Jacket or coat
- Helmet (if cycling)
- Epipen (if allergic)
- Change of clothes
- Sunglasses (as needed)

Don't forget to identify your child's equipment.

The MFRC is not responsible for the loss or breakage of personal items brought to the CICJ.











FOR MORE INFORMATION

Saint-Jean-sur-Richelieu: 450 358-7099 ext. 6810 Saint-Hubert: 450 462-8777 ext. 7955











Information for parents Summer 2025 at the Centre d'intégration communautaire jeunesse (CICJ)

To all parents,

The Montreal-area Military Family Resource Centre offers its clients a bilingual animation service at 40 rue La Vérendrye in Saint-Hubert. The animators have planned a variety of activities for youngsters for all the weeks they are open this summer.

To ensure that the days run smoothly, this document sets out the main information you need to know to ensure that CICJ activities run smoothly.

Customers

Only children aged 5 (attending school) to 12 from military or veteran families can access the Youth Community Integration Center service.

Cost

Activities are free of charge

Schedule

- From June 25, 2025 to August 15, 2025, Tuesday to Thursday.
- The CICJ is open from 8:30am to 12:00pm and from 1:00pm to 4:00pm.
- Lunchtime is not covered.

- Registration is mandatory on the MFRC portal: crfmmfrcmtl.ca
- Priority is given to children aged 5 to 12 registered on the portal (registration is compulsory).
- The registration form must be filled in and brought in before the start of the first attendance at CICJ. All information must be completed.











Homeward bound

- It is important to indicate on the registration form whether the young person can leave alone or must wait for the parent to return home.
- It is also necessary to indicate on the form whether the young person can return home at any time during the period, or whether he or she must wait until the end of the activity period.

Children's personal items

No personal items from home may be brought to the MFRC, other than those meeting essential needs, such as :

- Rucksack
- Hat
- Water bottle
- Snack (peanut- and nut-free)
- Sun cream
- Mosquito repellent
- Bathing suit and towel
- Plastic bag (to put wet items back in the bag)
- Jacket or coat
- Helmet (if cycling)
- Epipen (if allergic)
- Change of clothes
- Sunglasses (as needed)

Don't forget to identify your child's equipment.

The MFRC is not responsible for the loss or breakage of personal items brought to the CICJ.











FOR MORE INFORMATION

Saint-Jean-sur-Richelieu: 450 358-7099 ext. 6810 Saint-Hubert: 450 462-8777 ext. 7955











Information for parents Summer 2025 at the Centre d'intégration communautaire jeunesse (CICJ)

To all parents,

The Montreal-area Military Family Resource Centre offers its clients a bilingual animation service at 40 rue La Vérendrye in Saint-Hubert. The animators have planned a variety of activities for youngsters for all the weeks they are open this summer.

To ensure that the days run smoothly, this document sets out the main information you need to know to ensure that CICJ activities run smoothly.

Customers

Only children aged 5 (attending school) to 12 from military or veteran families can access the Youth Community Integration Center service.

Cost

Activities are free of charge

Schedule

- From June 25, 2025 to August 15, 2025, Tuesday to Thursday.
- The CICJ is open from 8:30am to 12:00pm and from 1:00pm to 4:00pm.
- Lunchtime is not covered.

- Registration is mandatory on the MFRC portal: crfmmfrcmtl.ca
- Priority is given to children aged 5 to 12 registered on the portal (registration is compulsory).
- The registration form must be filled in and brought in before the start of the first attendance at CICJ. All information must be completed.











Homeward bound

- It is important to indicate on the registration form whether the young person can leave alone or must wait for the parent to return home.
- It is also necessary to indicate on the form whether the young person can return home at any time during the period, or whether he or she must wait until the end of the activity period.

Children's personal items

No personal items from home may be brought to the MFRC, other than those meeting essential needs, such as :

- Rucksack
- Hat
- Water bottle
- Snack (peanut- and nut-free)
- Sun cream
- Mosquito repellent
- Bathing suit and towel
- Plastic bag (to put wet items back in the bag)
- Jacket or coat
- Helmet (if cycling)
- Epipen (if allergic)
- Change of clothes
- Sunglasses (as needed)

Don't forget to identify your child's equipment.

The MFRC is not responsible for the loss or breakage of personal items brought to the CICJ.











FOR MORE INFORMATION

Saint-Jean-sur-Richelieu: 450 358-7099 ext. 6810 Saint-Hubert: 450 462-8777 ext. 7955











Information for parents Summer 2025 at the Centre d'intégration communautaire jeunesse (CICJ)

To all parents,

The Montreal-area Military Family Resource Centre offers its clients a bilingual animation service at 40 rue La Vérendrye in Saint-Hubert. The animators have planned a variety of activities for youngsters for all the weeks they are open this summer.

To ensure that the days run smoothly, this document sets out the main information you need to know to ensure that CICJ activities run smoothly.

Customers

Only children aged 5 (attending school) to 12 from military or veteran families can access the Youth Community Integration Center service.

Cost

Activities are free of charge

Schedule

- From June 25, 2025 to August 15, 2025, Tuesday to Thursday.
- The CICJ is open from 8:30am to 12:00pm and from 1:00pm to 4:00pm.
- Lunchtime is not covered.

- Registration is mandatory on the MFRC portal: crfmmfrcmtl.ca
- Priority is given to children aged 5 to 12 registered on the portal (registration is compulsory).
- The registration form must be filled in and brought in before the start of the first attendance at CICJ. All information must be completed.











Homeward bound

- It is important to indicate on the registration form whether the young person can leave alone or must wait for the parent to return home.
- It is also necessary to indicate on the form whether the young person can return home at any time during the period, or whether he or she must wait until the end of the activity period.

Children's personal items

No personal items from home may be brought to the MFRC, other than those meeting essential needs, such as :

- Rucksack
- Hat
- Water bottle
- Snack (peanut- and nut-free)
- Sun cream
- Mosquito repellent
- Bathing suit and towel
- Plastic bag (to put wet items back in the bag)
- Jacket or coat
- Helmet (if cycling)
- Epipen (if allergic)
- Change of clothes
- Sunglasses (as needed)

Don't forget to identify your child's equipment.

The MFRC is not responsible for the loss or breakage of personal items brought to the CICJ.











FOR MORE INFORMATION

Saint-Jean-sur-Richelieu: 450 358-7099 ext. 6810 Saint-Hubert: 450 462-8777 ext. 7955











Information for parents Summer 2025 at the Centre d'intégration communautaire jeunesse (CICJ)

To all parents,

The Montreal-area Military Family Resource Centre offers its clients a bilingual animation service at 40 rue La Vérendrye in Saint-Hubert. The animators have planned a variety of activities for youngsters for all the weeks they are open this summer.

To ensure that the days run smoothly, this document sets out the main information you need to know to ensure that CICJ activities run smoothly.

Customers

Only children aged 5 (attending school) to 12 from military or veteran families can access the Youth Community Integration Center service.

Cost

Activities are free of charge

Schedule

- From June 25, 2025 to August 15, 2025, Tuesday to Thursday.
- The CICJ is open from 8:30am to 12:00pm and from 1:00pm to 4:00pm.
- Lunchtime is not covered.

- Registration is mandatory on the MFRC portal: crfmmfrcmtl.ca
- Priority is given to children aged 5 to 12 registered on the portal (registration is compulsory).
- The registration form must be filled in and brought in before the start of the first attendance at CICJ. All information must be completed.











Homeward bound

- It is important to indicate on the registration form whether the young person can leave alone or must wait for the parent to return home.
- It is also necessary to indicate on the form whether the young person can return home at any time during the period, or whether he or she must wait until the end of the activity period.

Children's personal items

No personal items from home may be brought to the MFRC, other than those meeting essential needs, such as :

- Rucksack
- Hat
- Water bottle
- Snack (peanut- and nut-free)
- Sun cream
- Mosquito repellent
- Bathing suit and towel
- Plastic bag (to put wet items back in the bag)
- Jacket or coat
- Helmet (if cycling)
- Epipen (if allergic)
- Change of clothes
- Sunglasses (as needed)

Don't forget to identify your child's equipment.

The MFRC is not responsible for the loss or breakage of personal items brought to the CICJ.











FOR MORE INFORMATION

Saint-Jean-sur-Richelieu: 450 358-7099 ext. 6810 Saint-Hubert: 450 462-8777 ext. 7955











Information for parents Summer 2025 at the Centre d'intégration communautaire jeunesse (CICJ)

To all parents,

The Montreal-area Military Family Resource Centre offers its clients a bilingual animation service at 40 rue La Vérendrye in Saint-Hubert. The animators have planned a variety of activities for youngsters for all the weeks they are open this summer.

To ensure that the days run smoothly, this document sets out the main information you need to know to ensure that CICJ activities run smoothly.

Customers

Only children aged 5 (attending school) to 12 from military or veteran families can access the Youth Community Integration Center service.

Cost

Activities are free of charge

Schedule

- From June 25, 2025 to August 15, 2025, Tuesday to Thursday.
- The CICJ is open from 8:30am to 12:00pm and from 1:00pm to 4:00pm.
- Lunchtime is not covered.

- Registration is mandatory on the MFRC portal: crfmmfrcmtl.ca
- Priority is given to children aged 5 to 12 registered on the portal (registration is compulsory).
- The registration form must be filled in and brought in before the start of the first attendance at CICJ. All information must be completed.











Homeward bound

- It is important to indicate on the registration form whether the young person can leave alone or must wait for the parent to return home.
- It is also necessary to indicate on the form whether the young person can return home at any time during the period, or whether he or she must wait until the end of the activity period.

Children's personal items

No personal items from home may be brought to the MFRC, other than those meeting essential needs, such as :

- Rucksack
- Hat
- Water bottle
- Snack (peanut- and nut-free)
- Sun cream
- Mosquito repellent
- Bathing suit and towel
- Plastic bag (to put wet items back in the bag)
- Jacket or coat
- Helmet (if cycling)
- Epipen (if allergic)
- Change of clothes
- Sunglasses (as needed)

Don't forget to identify your child's equipment.

The MFRC is not responsible for the loss or breakage of personal items brought to the CICJ.











FOR MORE INFORMATION

Saint-Jean-sur-Richelieu: 450 358-7099 ext. 6810 Saint-Hubert: 450 462-8777 ext. 7955











Information for parents Summer 2025 at the Centre d'intégration communautaire jeunesse (CICJ)

To all parents,

The Montreal-area Military Family Resource Centre offers its clients a bilingual animation service at 40 rue La Vérendrye in Saint-Hubert. The animators have planned a variety of activities for youngsters for all the weeks they are open this summer.

To ensure that the days run smoothly, this document sets out the main information you need to know to ensure that CICJ activities run smoothly.

Customers

Only children aged 5 (attending school) to 12 from military or veteran families can access the Youth Community Integration Center service.

Cost

Activities are free of charge

Schedule

- From June 25, 2025 to August 15, 2025, Tuesday to Thursday.
- The CICJ is open from 8:30am to 12:00pm and from 1:00pm to 4:00pm.
- Lunchtime is not covered.

- Registration is mandatory on the MFRC portal: crfmmfrcmtl.ca
- Priority is given to children aged 5 to 12 registered on the portal (registration is compulsory).
- The registration form must be filled in and brought in before the start of the first attendance at CICJ. All information must be completed.











Homeward bound

- It is important to indicate on the registration form whether the young person can leave alone or must wait for the parent to return home.
- It is also necessary to indicate on the form whether the young person can return home at any time during the period, or whether he or she must wait until the end of the activity period.

Children's personal items

No personal items from home may be brought to the MFRC, other than those meeting essential needs, such as :

- Rucksack
- Hat
- Water bottle
- Snack (peanut- and nut-free)
- Sun cream
- Mosquito repellent
- Bathing suit and towel
- Plastic bag (to put wet items back in the bag)
- Jacket or coat
- Helmet (if cycling)
- Epipen (if allergic)
- Change of clothes
- Sunglasses (as needed)

Don't forget to identify your child's equipment.

The MFRC is not responsible for the loss or breakage of personal items brought to the CICJ.











FOR MORE INFORMATION

Saint-Jean-sur-Richelieu: 450 358-7099 ext. 6810 Saint-Hubert: 450 462-8777 ext. 7955





